

BOSE[®]



SoundTouch[®] SA-5 amplifier



Owner's Guide • Brugervejledning • Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding • Guía del usuario • Käyttöohje
Notice d'utilisation • Manuale di istruzioni • Kezelési útmutató
Brukerveiledning • Podręcznik użytkownika
Manual do proprietário • Bruksanvisning

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Alle Bose-Produkte müssen gemäß den örtlichen und staatlichen Vorschriften sowie gemäß allen Branchenbestimmungen verwendet werden.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte, gefährliche elektrische Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck, wie es auf dem System angebracht ist, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

WARNUNG:

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere gelangen. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen und/oder Bränden kommen.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.



WARNUNG: Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickenungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

ACHTUNG:

- Das Produkt ist nicht zum Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur innerhalb von Gebäuden und nicht in Campingfahrzeugen, auf Booten o. ä.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am System oder am Zubehör vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit, die Erfüllung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen.

Wichtige Sicherheitshinweise

HINWEISE:

- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Bitte sehen Sie in Ihren örtlichen Bauvorschriften wegen des korrekten Drahttyps nach, der für Ihre Anwendung geeignet ist.
- Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.
- Verwenden Sie das Produkt nur bei Temperaturen von 0 °C bis 40 °C.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
10. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
11. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
12. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.



Nur für die Verwendung in Gegenden geeignet, die unter 2000 m ü. NN liegen.

Zulassungen und Konformität

Wichtige Einhaltungsinformationen für die USA und Kanada

- Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.
- Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für eine unkontrollierte Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Dieses Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der kanadischen Richtlinie ICES-003.



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Informationen über Produkte, die elektrische Störgeräusche erzeugen

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät ist beim Betrieb im 5.150- bis 5.250-MHz-Band nur für die Verwendung in Innenräumen gedacht, um die Gefahr schädlicher Störungen für mobile Satellitensysteme auf demselben Kanal zu verringern.

Herstellungsdatum: Die erste fett geschriebene Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „5“ ist 2005 oder 2015.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone.

EU-Import: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Irland

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan.

Zulassungen und Konformität

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
Name des Teils	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metallteile	X	O	O	O	O	O
Kunststoffteile	O	O	O	O	O	O
Lautsprecher	X	O	O	O	O	O
Kabel	X	O	O	O	O	O

Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.
O: Gibt an, dass dieser besagte gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.
X: Gibt an, dass dieser besagte gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf.

Die Serien- und Modellnummern finden Sie an der Unterseite des Systems:

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Kaufdatum: _____

Bewahren Sie die Quittung zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf.

App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Amazon, Kindle und Fire sind Marken von Amazon, Inc. oder verbundener Unternehmen.

Android und Google Play sind Marken von Google, Inc.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.



iHeartRadio ist eine eingetragene Marke von iHeartMedia, Inc.

Dieses Produkt ist durch bestimmte geistige Eigentumsrechte von Microsoft geschützt. Die Verwendung oder Verteilung einer solchen Technologie außerhalb dieses Produkts ohne Lizenz von Microsoft ist verboten.

iTunes ist eine Marke von Apple Inc., die in den USA und in anderen Ländern eingetragen ist.

Dieses Produkt beinhaltet Spotify-Software, die Lizenzen von Fremdfirmen unterliegt, die hier zu finden sind: www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

Spotify ist eine eingetragene Marke von Spotify AB.

SoundTouch und das Design des Hinweises auf die Drahtlosfunktion sind eingetragene Marken der Bose Corporation in den USA und anderen Ländern.

Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance®.

Windows ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

©2015 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

Inhalt

SoundTouch®

Über Ihren SoundTouch® SA-5-Verstärker	8
Systemvorteile.....	8
Hardware-Merkmale	8
SoundTouch®-App.....	8

Einrichten des Systems

Auspacken des Systems.....	9
Installieren des Verstärkers.....	10
Installationshinweise	10
Empfehlungen zu Lautsprecherkabeln	10
Aufstellen der Lautsprecher	10
Anschließen der Lautsprecher an den Verstärker.....	11
Anschließen von einem Lautsprecherpaar	11
Anschließen von zwei Lautsprecherpaaren	13
Anschließen des Systems an das Stromnetz	14

Einrichten von SoundTouch®

Hinzufügen des Systems zu Ihrem Wi-Fi®-Netzwerk.....	15
SoundTouch®-App herunterladen und installieren.....	15
System mit Ihrem Wi-Fi-Heimnetzwerk verbinden.....	15
Hinzufügen des Systems zu einem vorhandenen SoundTouch®-Konto	16
Verbinden des Systems mit einem neuen Netzwerk.....	16

Verwenden des Systems

Verwenden der SoundTouch®-App	17
<i>Bluetooth</i> ®-Drahtlostechnologie.....	17
Hilfe erhalten.....	17
Steuern des Systems von einem anderen Smartphone, Tablet oder Computer aus.....	17
Funktionsweise der Wi-Fi®-Anzeige	18

Personalisieren Ihrer Presets

Funktionsweise von Presets.....	19
Das müssen Sie wissen	19
Wiedergeben eines Presets	19
Einstellen eines Presets	19

Pflege und Wartung

Deaktivieren der Wi-Fi®-Funktion	20
Erneutes Aktivieren der Wi-Fi®-Funktion	20
Zurücksetzen des Systems.....	20
Fehlerbehebung	21
Überlastschutz.....	22
Reinigung.....	22
Kundendienst.....	22
Eingeschränkte Garantie.....	23
Technische Daten.....	23

Anhang A: Anschlussfeld

Anschlüsse.....	24
-----------------	----

Anhang B: Anleitung für die Wandmontage

Angabe der Befestigungsmittel.....	25
Befestigen der Halterung an der Wand.....	26
Befestigen des Verstärkers an der Montagehalterung	27

Anhang C: Verwenden eines Computers zum Einrichten

Wichtige Setup-Informationen.....	28
Verwenden eines Desktop-Computers zum Einrichten.....	28
Einrichten des Systems mithilfe eines Computers.....	28

Über Ihren SoundTouch® SA-5-Verstärker

Der SoundTouch®-Verstärker ist eine elegante Möglichkeit, klaren, raumfüllenden Klang zu liefern, der über Ihr Wi-Fi®-Heimnetzwerk drahtlos in jeden Raum und ins Freie gestreamt wird. Mit SoundTouch® können Sie Internetradio, Musikdienste und Ihre Musikbibliothek streamen.

Wenn Sie Wi-Fi zu Hause haben, können Sie Ihre Lieblingsmusik in jedem gewünschten Raum genießen.

Systemvorteile

- Genießen Sie drahtlosen Zugriff auf Internetradio, Musikdienste und Ihre Musikbibliothek.
- Greifen Sie mit Ihren personalisierten Presets ganz einfach auf Ihre Lieblingsmusik zu.
- Drahtlose Einrichtung mithilfe Ihres Smartphones oder Tablets.
- Funktioniert mit Ihrem vorhandenen Wi-Fi-Heimnetzwerk.
- Streamen Sie Musik von *Bluetooth*®-Geräten.
- Kostenlose SoundTouch® App für Computer, Smartphone oder Tablet.
- Für ein Hörerlebnis in mehreren Räumen können Sie jederzeit ganz einfach zusätzliche Systeme hinzufügen.
- Die große Auswahl an Bose®-Audiosystemen bietet Ihnen die richtige Lösung für jeden Raum.

Hardware-Merkmale

- Kann an Lautsprecher Ihrer Wahl innen und außen für überzeugenden Klang überall bei Ihnen Zuhause verbunden werden (Verstärker muss im Innenraum und trocken aufgestellt sein).
- Die patentierte Signalverarbeitungstechnologie von Bose® passt die Tonbalance automatisch an und ermöglicht so volle, lebendige Tiefen bei fast jeder Lautstärke.
- Ethernet-Anschluss ermöglicht kabelgebundenen Zugriff auf Ihr Heimnetzwerk.
- Zwei Klemmenanschlüsse ermöglichen Ihnen das Anschließen von zwei Paar Lautsprechern.
- Drei AUX-Anschlüsse ermöglichen die Wiedergabe von Media-Playern.

SoundTouch®-App

- Richten Sie das System von einem Smartphone, Tablet oder Computer aus ein und steuern Sie es.
- Verwenden Sie die SoundTouch®-App, um Presets für Ihre Lieblingsmusik ganz einfach zu personalisieren.
- Erkunden Sie Internetradio, Musikdienste und Ihre Musikbibliothek.
- Stimmen Sie *Bluetooth*-Geräte ab, verbinden Sie sie und geben Sie Ton von ihnen wieder.
- Stellen Sie den Ausgang des Verstärkers auf Stereo (Voreinstellung) oder Mono ein.
- Benennen Sie die AUX IN-Anschlüsse so um, dass angeschlossene Geräte problemlos erkannt werden können.
- Passen Sie den Basspegel des Systems an.
- Verwalten Sie die Systemeinstellungen.

Auspacken des Systems

Packen Sie den Karton vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



SoundTouch®
SA-5 Verstärker



Halterungen



Montagewerkzeug



Netzkabel



USB-Kabel (nur Einrichtung des Computers)

Bewahren Sie den Karton und das Verpackungsmaterial für den Transport oder die Aufbewahrung des Systems auf.

ACHTUNG: Bewahren Sie die Plastikbeutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr durch unsachgemäße Verwendung zu vermeiden.

-  Der Verstärker beinhaltet das geeignete Netzkabel für Ihre Region. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel. Sollte der Stecker nicht in die Netzsteckdose passen, nehmen Sie KEINESFALLS Änderungen vor. Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Hinweis: Sollten Teile des Systems beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich an den Bose-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst. Eine Liste mit Kontaktinformationen finden Sie in der Kurzanleitung.

Einrichten des Systems

Installieren des Verstärkers

Stellen Sie den Verstärker auf eine stabile Fläche in der Nähe einer Netzsteckdose.

Tipp: Eine Anleitung für die Befestigung an der Wand finden Sie auf Seite 25.

Der Verstärker muss sich nicht in der Nähe der Lautsprecher befinden.

Installationshinweise

Aufstellung des Verstärker	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie den Verstärker in ein Regal oder befestigen Sie ihn an der Wand.• Installieren Sie den Verstärker in einem Innenraum in der Nähe einer Netzsteckdose. <p>ACHTUNG:</p> <ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie einen Standort mit einer Umgebungstemperatur von maximal 40 °C aus.• Wählen Sie für den Verstärker einen Standort mit ausreichender Belüftung aus.• Stellen Sie den Verstärker NICHT in einem vollkommen abgeschlossenen Bereich auf. Wenn keine angemessene Belüftung vorhanden ist, kann die Leistung des Systems verringert sein.• Achten Sie beim Aufstellen des Verstärkers auf einen Belüftungsabstand von 75 mm um das gesamte Gerät.• Stapeln Sie nicht mehrere Verstärker aufeinander. Wenn Sie mehrere Verstärker verwenden, stellen Sie sie nebeneinander.
Wandmontage	<ul style="list-style-type: none">• Verwenden Sie die mitgelieferte Montagehalterung und das Befestigungsmaterial Seite 25.• Senkrechte Montage: Befestigen Sie den Verstärker an der Halterung mit der Wi-Fi®-Anzeige unten, Anschlussfeld oben.• Waagrechte Montage: Befestigen Sie den Verstärker an der Halterung mit dem Anschlussfeld links oder rechts.• Befestigen Sie den Verstärker NICHT an der Decke.
Lautsprecheranschlüsse	<p>ACHTUNG:</p> <ul style="list-style-type: none">• Verwenden Sie nur Passivlautsprecher. Schließen Sie NIEMALS Aktivlautsprecher an. Andernfalls besteht die Gefahr, dass die Ausrüstung beschädigt wird.• Ein Lautsprecherpaar benötigt jeweils mindestens 4 Ohm.• Zwei Lautsprecherpaare benötigen jeweils mindestens 8 Ohm.

Empfehlungen zu Lautsprecherkabeln

Maximale Länge	Querschnitt
9 m	0,82 mm ²
14 m	1,3 mm ²
21 m	2,0 mm ²

Aufstellen der Lautsprecher

Stellen Sie die Lautsprecher an ihrem ständigen Ort auf, bevor Sie die Lautsprecherkabel an den Verstärker anschließen.

Anschließen der Lautsprecher an den Verstärker

Schließen Sie nach dem Aufstellen der Lautsprecher die Lautsprecherkabel an den Verstärker an. Siehe „Installationshinweise“ auf Seite 10.

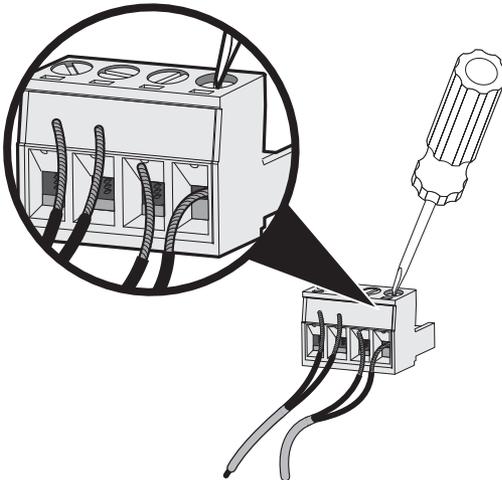
Lautsprecherkabel bestehen aus zwei isolierten Adern:

- Die markierte Ader (Streifen, Rippen oder einer Farbe) wird mit der positiven Anschlussklemme (+) verbunden.
- Die nicht markierte Ader wird mit der negativen Anschlussklemme (-) verbunden.

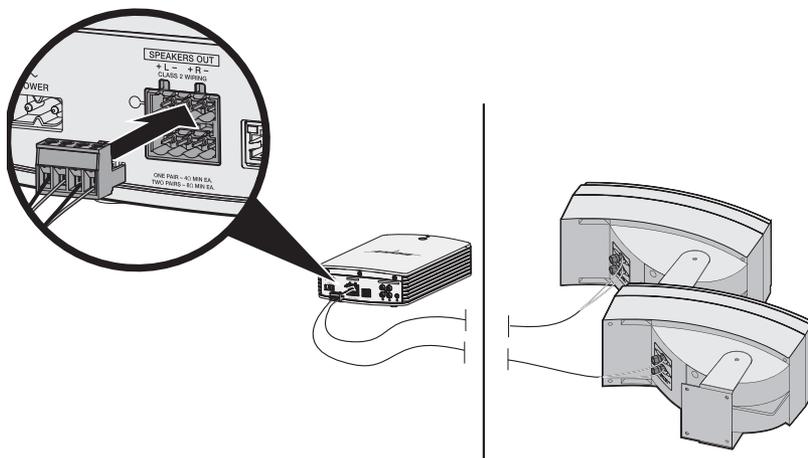
Anschließen von einem Lautsprecherpaar

Eine Anleitung zum Anschließen von zwei Lautsprecherpaaren finden Sie auf Seite 13.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Verstärker nicht an eine Netzstromquelle angeschlossen ist.
2. Entfernen Sie einen Klemmenblockanschluss vom Anschluss **SPEAKERS OUT**.
3. Schließen Sie die Lautsprecherkabel an:
 - A. Stecken Sie die markierte Ader des linken Lautsprechers an die positive Klemme **+ L** und die unmarkierte Ader an die negative Klemme **L -**.
 - B. Stecken Sie die unmarkierte Ader des rechten Lautsprechers an die positive Klemme **+ R** und die unmarkierte Ader an die negative Klemme **R -**.
4. Befestigen Sie die Adern mit einem kleinen Flachkopfschraubendreher, mit dem Sie die Schrauben an den Klemmen festziehen.



-
5. Schließen Sie den Klemmenblockanschluss wieder an den Anschluss **SPEAKERS OUT** an.



6. Befolgen Sie die Anweisungen für Ihre Passivlautsprecher, um das andere Ende der Lautsprecheradern an die Lautsprecher anzuschließen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die gekennzeichneten Adern an die positiven Klemmen angeschlossen werden.

Tipp: Verwenden Sie Silikon-Dichtungsmasse (RTV) (in Baumärkten erhältlich) zum Schutz der Verkabelung an den Lautsprecheranschlüssen im Freien.

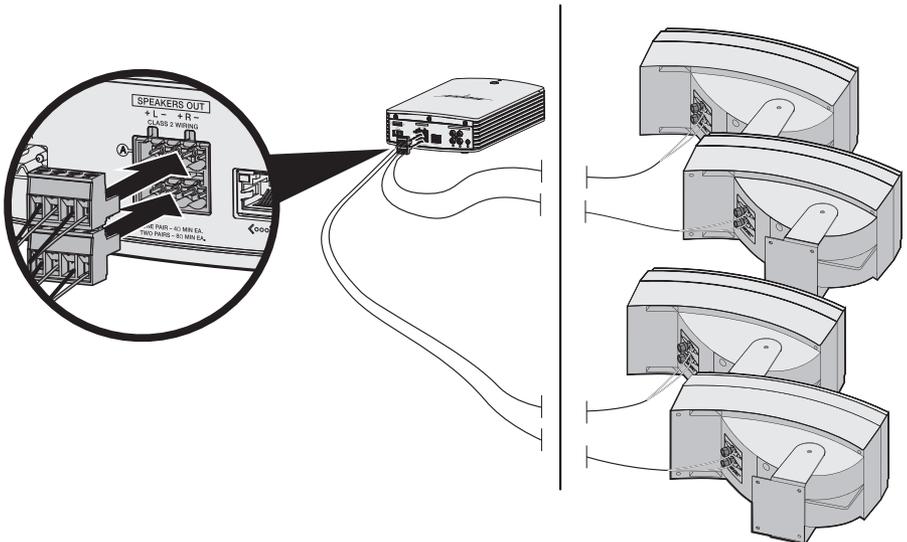
Anschließen von zwei Lautsprecherpaaren

Sie können zwei Lautsprecherpaare an den Verstärker anschließen, um vollen Klang in einem großen Raum zu erhalten oder denselben Ton in verschiedenen Räumen wiederzugeben.

Jedes Lautsprecherpaar benötigt eine Nennimpedanz von jeweils mindestens 8 Ohm.

Befolgen Sie die Anweisungen in „Anschließen von einem Lautsprecherpaar“ auf Seite 11, schließen Sie aber zwei Lautsprecherpaare an die Klemmenblöcke an:

- Schließen Sie ein Lautsprecherpaar an Klemmenblock **A** an.
- Schließen das zweite ein Lautsprecherpaar an Klemmenblock **B** an.

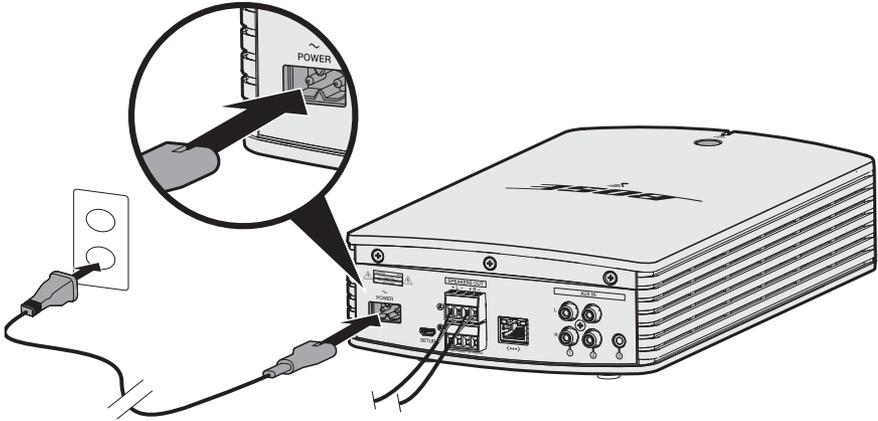


Einrichten des Systems

Anschließen des Systems an das Stromnetz

Schließen Sie das System nach dem Anschließen der Lautsprecherkabel an den Verstärker an den Strom an.

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Anschluss **POWER** am Verstärker an.
2. Schließen Sie den anderen Stecker des Netzkabels an eine Netzsteckdose an.



Hinzufügen des Systems zu Ihrem Wi-Fi®-Netzwerk

Nachdem Sie das System an den Strom angeschlossen haben, müssen Sie die SoundTouch®-App auf ein Smartphone oder Tablet, das mit Ihrem Netzwerk verbunden ist, herunterladen und installieren. Die App führt Sie durch das Verbinden des Systems mit Ihrem Netzwerk.

Hinweis: Wenn Sie kein Smartphone oder Tablet haben, können Sie einen Computer zum Einrichten verwenden (siehe Seite 28).

SoundTouch®-App herunterladen und installieren

Wenn Sie erstmals ein SoundTouch®-System einrichten, müssen Sie die App installieren. Laden Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet die **Bose SoundTouch®-App** herunter.



**Bose® SoundTouch®
controller app**

- iOS-Benutzer: Download vom App Store
- Android™-Benutzer: Download vom Google Play™ Store
- Amazon Kindle Fire-Benutzer: Download vom Amazon Appstore für Android

System mit Ihrem Wi-Fi-Heimnetzwerk verbinden

Nach der Installation der App fügen Sie das System zu Ihrem Netzwerk hinzu:

1. Wählen Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet , um die App zu öffnen.
Die App führt Sie durch das Verbinden des Systems mit Ihrem Wi-Fi®-Netzwerk.
2. Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen. Sie umfasst die Erstellung eines SoundTouch®-Kontos, das Hinzufügen einer Musikbibliothek und von Musikdiensten.

Einrichten von SoundTouch®

Hinzufügen des Systems zu einem vorhandenen SoundTouch®-Konto

Wenn Sie SoundTouch® bereits für ein anderes System eingerichtet haben, müssen Sie die SoundTouch®-App nicht erneut herunterladen.

1. Wählen Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet das Symbol SoundTouch® , um die App zu öffnen.
2. Wählen Sie **ERKUNDEN > EINSTELLUNGEN > Systeme > SYSTEM HINZUFÜGEN**, um ein weiteres System hinzuzufügen.

Die App führt Sie durch die Einrichtung.

Verbinden des Systems mit einem neuen Netzwerk

Wenn sich Ihre Netzwerkinformationen ändern, müssen Sie das System zum neuen Netzwerk hinzufügen.

1. Öffnen Sie die App auf Ihrem Smartphone, Tablet oder Computer.
2. Klicken Sie im ERKUNDEN-Fenster auf **EINSTELLUNGEN > Systeme**.
3. Wählen Sie Ihr System.
4. Wählen Sie **SYSTEM VERBINDEN**.

Die App führt Sie durch die Einrichtung.

Verwenden der SoundTouch®-App

Die SoundTouch®-App ist eine Softwareanwendung, mit der Sie SoundTouch® von Ihrem Smartphone, Tablet oder Computer aus steuern können. Mithilfe der App fungiert Ihr intelligentes Gerät als umfangreiche Fernbedienung für Ihr SoundTouch®-System.

Mit der App können Sie Ihre SoundTouch®-Einstellungen verwalten, Musikdienste hinzufügen, lokale und globale Internet-Radiosender erkunden, Presets einstellen und ändern, Musik auf das System streamen, anzeigen, was gerade wiedergegeben wird, und vieles mehr.

Sobald Sie das System mithilfe der SoundTouch®-App in Ihrem Netzwerk eingerichtet haben, können Sie Streaming-Musik nutzen und Ihre Presets personalisieren.

Bluetooth®-Drahtlostechnologie

Mit *Bluetooth*®-Drahtlostechnologie können Sie Musik von *Bluetooth*-Geräten zum System streamen. Sie können von der App aus auf die *Bluetooth*-Funktion zugreifen.

Hilfe erhalten

 [SoundTouch.com](https://www.soundtouch.com)

Bietet Zugriff auf das Supportcenter des Eigentümers, das Bedienungsanleitungen, Artikel, Tipps, Tutorials, eine Videobibliothek und die Eigentümer-Community umfasst, in der Sie Fragen und Antworten posten können.

1. Öffnen Sie einen Browser.
2. Geben Sie in das Adressfeld [SoundTouch.com](https://www.soundtouch.com) ein.

Hilfe in der App

Bietet Hilfeartikel zur Verwendung von SoundTouch®.

1. Wählen Sie auf Ihrem Gerät , um die App zu öffnen.
2. Wählen Sie im ERKUNDEN-Fenster **HILFE**.

Steuern des Systems von einem anderen Smartphone, Tablet oder Computer aus

Sobald Sie das SoundTouch®-System in Ihrem Wi-Fi®-Netzwerk eingerichtet haben, können Sie das System von jedem Smartphone, Tablet oder Computer im selben Netzwerk aus steuern.

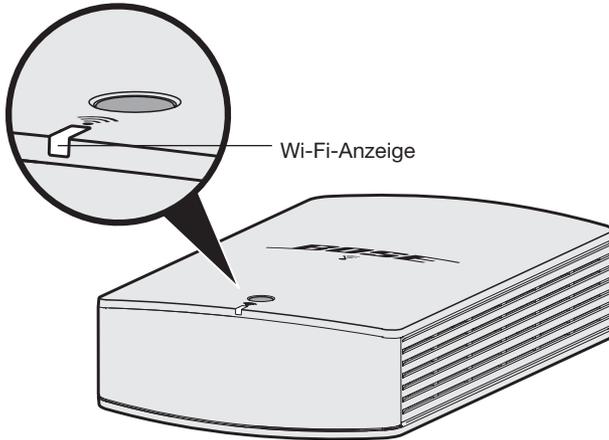
1. Verbinden Sie das Gerät mit demselben Netzwerk wie Ihr System.
2. Laden Sie die SoundTouch®-App auf das Gerät herunter und installieren Sie sie:
 - Verwendung eines Smartphones oder Tablets siehe Seite 15.
 - Wenn Sie einen Computer verwenden, öffnen Sie einen Browser und gehen Sie zu:

[SoundTouch.com/app](https://www.soundtouch.com/app)

Verwenden des Systems

Funktionsweise der Wi-Fi®-Anzeige

Die Wi-Fi®-Anzeige zeigt den Wi-Fi-Status an.



Anzeigeaktivität	Systemzustand
Blinkt weiß	Nach einem Wi-Fi-Netzwerk wird gesucht
Leuchtet weiß	System eingeschaltet und mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden
Gelb	Systeme im Setup-Modus
Schnelles gelbes Blinken	Firmwarefehler - wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst
Aus	Netzwerk deaktiviert oder System mit Ethernet verbunden

Funktionsweise von Presets

Sie können sechs Presets für Ihre bevorzugten Streaming-Musikdienste, Wiedergabelisten, Künstler, Alben oder Songs aus Ihrer Musikbibliothek festlegen. Sie können auf Ihre Musik jederzeit durch Berühren einer Taste mithilfe der SoundTouch®-App auf Ihrem Computer, Smartphone oder Tablet zugreifen.

Das müssen Sie wissen

- Sie können Presets in der App einstellen.
- Wenn die Preset-Quelle Ihre iTunes- oder Ihre Windows Media Player-Musikbibliothek ist, vergewissern Sie sich, dass der Computer, auf dem Sie Ihre Musikbibliothek speichern, eingeschaltet und mit demselben Netzwerk wie das SoundTouch®-System verbunden ist.
- Sie können keine Presets für einen *Bluetooth*®-Stream oder ein angeschlossenes Audiogerät einstellen.

Wiedergeben eines Presets

Sobald Sie Ihre Presets mithilfe der App personalisiert haben, drücken Sie ein Preset in der App, um es wiederzugeben. Wenn Sie keine Presets eingestellt haben, öffnen Sie die App und stellen Sie Ihre Presets ein. Sehen Sie in der Hilfe in der App nach.

Einstellen eines Presets

1. Streamen Sie mithilfe der App Musik zum System.
2. Halten Sie, während die Musik wiedergegeben wird, ein Preset in der App gedrückt.

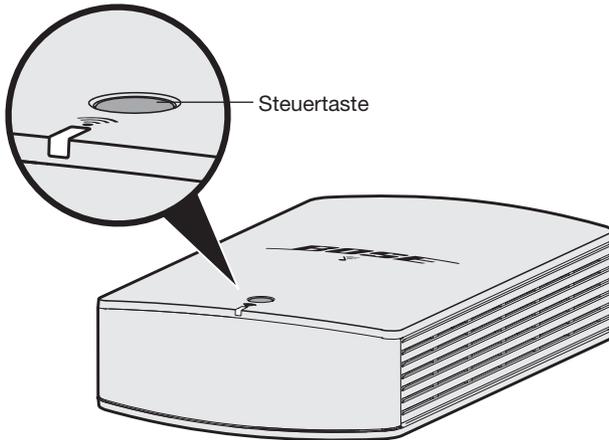
Hinweis: Informationen zur Verwendung der SoundTouch®-App zum Einstellen und Ändern von Presets finden Sie in der Hilfe in der App.

Pflege und Wartung

Deaktivieren der Wi-Fi®-Funktion

Bei Deaktivieren von Wi-Fi® wird auch die *Bluetooth*®-Funktion deaktiviert.

1. Halten Sie die **Steuer**-Taste des gedrückt (8 - 10 Sekunden).



2. Wenn die Wi-Fi-Anzeige sich ausschaltet, lassen Sie die Steuer-Taste los.

Erneutes Aktivieren der Wi-Fi®-Funktion

Beim erneuten Aktivieren von Wi-Fi wird auch die *Bluetooth*-Funktion wieder aktiviert.

Drücken Sie die die **Steuer**-Taste, bis die Wi-Fi-Anzeige sich einschaltet (2 Sekunden).

Zurücksetzen des Systems

Ein Zurücksetzen des Systems löscht alle Quellen-, Lautstärke- und Netzwerkeinstellungen vom System und stellt die werkseitigen Originaleinstellungen wieder her.

Ihr SoundTouch®-Konto – und Presets – sind noch vorhanden, sind aber nur mit dem System verbunden, wenn Sie dasselbe Konto zum erneuten Einrichten des Systems verwenden.

1. Trennen Sie das Netzkabel.
2. Halten Sie die **Steuer**-Taste gedrückt, während Sie das Kabel wieder anschließen.
3. Lassen Sie die Taste los, wenn die Wi-Fi-Anzeige blinkt.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Netzwerk-einrichtung kann nicht abgeschlossen werden	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie das System an das Stromnetz an. • Wählen Sie den richtigen Netzwerknamen und geben Sie das Passwort ein. • Schließen Sie das Gerät und das SoundTouch®-System an dasselbe Wi-Fi®-Netzwerk an. • Stellen Sie das System innerhalb der Reichweite des Routers auf. • Aktivieren Sie Wi-Fi am Gerät (mobil oder Computer), das Sie für das Einrichten verwenden. • Schließen Sie alle offenen Anwendungen. • Wenn Sie für das Einrichten einen Computer verwenden, prüfen Sie die Firewall-Einstellungen, um sicherzustellen, dass die SoundTouch®-App und SoundTouch® Music Server erlaubte Programme sind. • Testen Sie die Internetverbindung, indem Sie SoundTouch.com laden. • Starten Sie Ihr Mobilgerät oder Ihren Computer und Router neu. • Deinstallieren Sie die App, setzen Sie das System zurück und starten Sie den Einrichtungsvorgang erneut.
Verbindung mit dem Netzwerk nicht möglich	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn sich Ihre Netzwerkinformationen geändert haben oder Sie Ihr System mit einem anderen Netzwerk verbinden möchten, sehen Sie in der Hilfe in der App nach. • Verbinden Sie sich mithilfe eines Ethernet-Kabels mit dem Netzwerk.
Unterbrochener oder kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie das System von möglichen Störquellen weg (Mikrowellen, kabellose Telefone usw.). • Stoppen Sie andere Audio- oder Video-Streaming-Anwendungen. • Stellen Sie Ihr Mobilgerät näher zum Verstärker und von Störquellen oder Hindernissen weg. • Stellen Sie den Verstärker näher zum drahtlosen Router oder Access Point. • Vergewissern Sie sich, dass der Ton nicht stummgeschaltet oder zu leise ist. • Trennen Sie das Netzkabel und schließen Sie es nach einer Minute wieder an.
Beide Lautsprecher ohne Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie den Verstärker an das Stromnetz an. • Schließen Sie das Netzkabel fest an eine stromführende Steckdose an. • Geben Sie Inhalte mithilfe der SoundTouch®-App wieder. • Trennen Sie das Netzkabel drei Minuten lang vom Verstärker. Schließen Sie das Netzkabel wieder an den Verstärker an.
Nur ein Lautsprecher mit Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecherkabel in gutem Zustand sind. • Schließen Sie die Kabel an beiden Enden fest an.
Ein Lautsprecher immer noch ohne Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Trennen Sie das Kabel vom funktionierenden Lautsprecher und schließen Sie dieses an den nicht funktionierenden Lautsprecher an. Funktioniert der Lautsprecher nicht, kann es sein, dass das Problem der Lautsprecher und nicht das Lautsprecherkabel ist. • Trennen Sie das Lautsprecherkabel vom Klemmenblockanschluss. Schließen Sie es an den anderen Klemmenblockanschluss an. Falls der Lautsprecher funktioniert, ist wahrscheinlich das andere Lautsprecherkabel defekt. Tauschen Sie das Lautsprecherkabel aus. Funktioniert der Lautsprecher dagegen nicht, kann der Fehler in diesem Kanal des Verstärkers liegen.

Pflege und Wartung

Problem	Lösung
Die Stereokanäle links und rechts werden an den falschen Lautsprechern ausgegeben	Überprüfen Sie die Anschlüsse der Lautsprecherkabel: <ul style="list-style-type: none">• Schließen Sie die Lautsprecherkabel vom Anschluss SPEAKERS OUT + L - des Verstärkers an den linken Lautsprecher an.• Schließen Sie die Lautsprecherkabel vom Anschluss SPEAKERS OUT + R - des Verstärkers an den rechten Lautsprecher an.
Schwache Bässe oder Höhen	Überprüfen Sie die Anschlüsse der Lautsprecherkabel. Vergewissern Sie sich, dass die einzelnen Adern in Phase (+ an + und – an –) angeschlossen sind.
Störgeräusche	<ul style="list-style-type: none">• Schließen Sie die Lautsprecherkabel fest an die Klemmen auf der Rückseite der Lautsprecher und an das Anschlussfeld des Verstärkers an. Vergewissern Sie sich, dass keine einzelnen feindrähtigen Leiter die Klemmen kurzschließen.• Halten Sie das System von Metallgegenständen, anderen A/V-Komponenten und direkten Wärmequellen fern.

Überlastschutz

Die Überlastschutzfunktion des Verstärkers verringert automatisch die maximale Ausgangsleistung, um zu verhindern, dass der Verstärker zu heiß wird. Dies kann passieren, wenn der Verstärker längere Zeit mit hoher Lautstärke betrieben wird oder wenn er an einem Ort mit eingeschränkter Belüftung aufgestellt ist. Stellen Sie sicher, dass das System in einem gut belüfteten Bereich aufgestellt ist. Die volle maximale Leistung wird wiederhergestellt, wenn das System abgekühlt ist.

Reinigung

ACHTUNG: Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Verstärkers nur ein trockenes, weiches Tuch, um den Staub außen auf dem Gehäuse zu entfernen. Für schwer zugängliche Bereiche können Sie auch einen Staubsauger mit einer Feinbürstendüse verwenden. Verwenden Sie NIEMALS Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Polituren enthalten.

Kundendienst

Wenn Sie zusätzliche Hilfe bei der Verwendung des Systems benötigen:

- Besuchen Sie SoundTouch.com
- Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst. Eine Liste mit Kontaktinformationen finden Sie in der Kurzanleitung.

Eingeschränkte Garantie

Auf das SoundTouch®-System wird eine eingeschränkte Garantie gewährt. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie in der Kurzanleitung im Karton. In der Anleitung ist beschrieben, wie Sie Garantieservice erhalten und Ihr Produkt registrieren. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantieinformationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Nähere Informationen zu unserer Garantie in Australien und Neuseeland finden Sie auf unserer Website unter www.bose.com.au/warranty bzw. www.bose.co.nz/warranty.

Technische Daten

Merkmale

- Die von Bose® entwickelte digitale Signalverarbeitungstechnologie
- Integrierte digitale Lautstärkeregelung
- Überhitzungsschutz

Größe und Gewicht

- 18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm (B x T x H)
- 1,5 kg

Spannungsversorgung

100 - 240 V \sim 50/60 Hz, 400 W

Eingangsempfindlichkeit

- 3,5-mm-Eingang: 1 Vrms
- RCA-Eingänge: 2 Vrms

Rauschabstand

>100 dB

Ausgangsleistung (durchschnittliche Dauerbelastung)

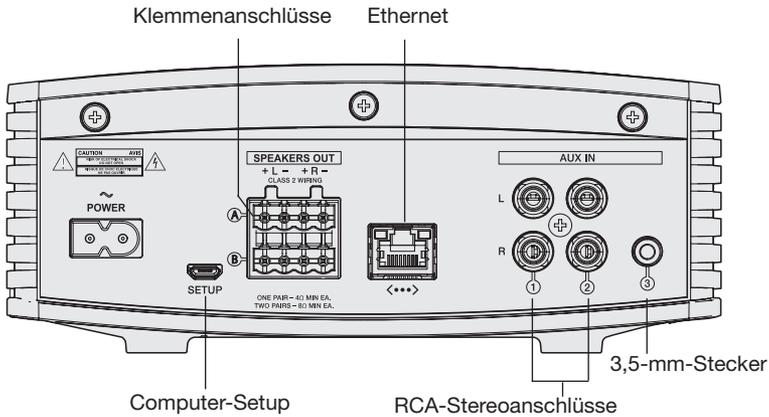
100 W pro Kanal, Mindestimpedanz 8 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, maximal 0,6 % Gesamtklirrfaktor

Temperaturbereich

0 °C bis 40 °C

Anhang A: Anschlussfeld

Anschlüsse



Anschluss	Beschreibung
POWER	Anschluss für das Netzkabel. Zum Einschalten des Geräts genügt es, das Netzkabel mit einer stromführenden Steckdose zu verbinden. Der SoundTouch® -Verstärker hat keinen Ein-/Aus-Schalter.
SETUP	USB-Anschluss für die Einrichtung mithilfe eines Computers.
Ethernet	Ethernet-Anschluss ermöglicht kabelgebundenen Zugriff auf Ihr Heimnetzwerk.
SPEAKERS OUT	Zwei Klemmenblockanschlüsse ermöglichen Ihnen das Anschließen von zwei Paar Lautsprechern. <ul style="list-style-type: none"> • Lautsprecherausgänge links und rechts. • Schließen Sie nur Passivlautsprecher an. • Ein Lautsprecherpaar benötigt jeweils mindestens 4 Ohm. • Zwei Lautsprecherpaare benötigen jeweils mindestens 8 Ohm. • Informationen zum Ermitteln von passenden Lautsprecherkabeln finden Sie unter Seite 10.
AUX IN	<ul style="list-style-type: none"> • Drei AUX-Anschlüsse ermöglichen die Wiedergabe von Audiogeräten und Media-Playern.

Anhang B: Anleitung für die Wandmontage

Angabe der Befestigungsmittel

Sie können den Verstärker mit der mitgelieferten Montagehalterung und den Befestigungsmitteln an der Wand montieren.

WARNUNG: Montieren Sie das Produkt nicht an Wänden, die zu schwach sind oder in denen Strom- oder Wasserleitungen usw. verlegt sind. Wenn Sie Bedenken haben, ziehen Sie einen qualifizierten Fachmann zu Rate. Achten Sie darauf, dass die Halterung gemäß den örtlichen Bauvorschriften angebracht ist.

Menüpunkt	Holz	Gipskartonplatten
Wandstärke	19 mm oder stärker	9,5 mm oder stärker
Bohrerbit	2,38 mm	6,35 mm
Sechskant-Holzschrauben (2)	M5 x 32 mm	
Kunststoffdübel (2)	Nicht verwendet	M5 Kunststoffdübel

Anhang B: Anleitung für die Wandmontage

Befestigen der Halterung an der Wand

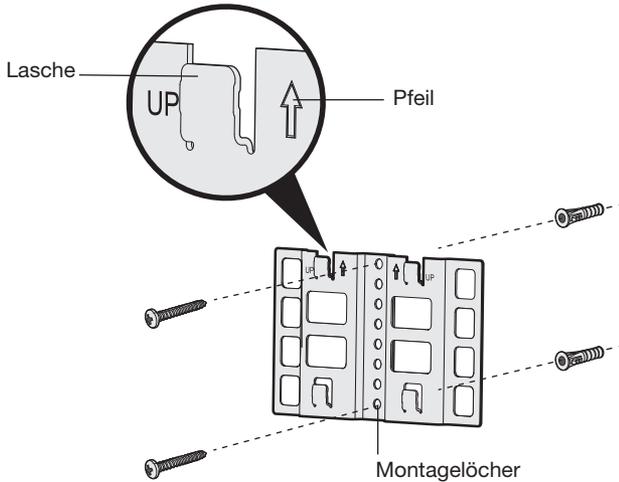
Verwenden Sie die mitgelieferten Befestigungsmittel, um die mitgelieferte Montagehalterung an der Wand zu befestigen.

WARNUNG:

- Befestigen Sie den Verstärker nur mit der mit dem System mitgelieferten Halterung.
- Befestigen Sie die Halterung nicht an der Decke.

ACHTUNG: Platzieren oder montieren Sie die Halterung und das System nicht in der Nähe von Wärmequellen, zum Beispiel Kaminen, Radiatoren, Heizkörpern oder anderen Apparaten (zum Beispiel Verstärker), die Wärme produzieren. Sehen Sie außerdem in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts nach, wenn Sie das Produkt in der Nähe eines Fernsehgeräts montieren.

1. Bringen Sie die Montagehalterung mit den Pfeilen sichtbar und nach oben zeigend an der Wand an.



2. Markieren Sie die Orte der oberen und unteren Montagelöcher durch die Montagelöcher der Halterung an der Wand.
3. Nehmen Sie die Halterung weg.
4. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand.
5. Richten Sie die Halterung an den gebohrten Löchern aus.

Hinweis: Beim Befestigen der Halterung an einer Gipskartonplatte müssen Sie die Dübel in die Wand stecken, bevor Sie die Halterung an der Wand befestigen.

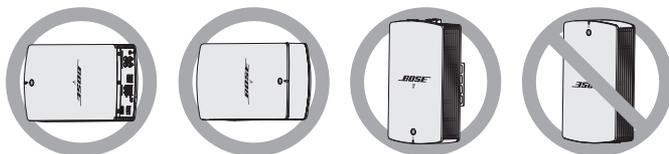
6. Stecken Sie die Schrauben (und Dübel, falls verwendet) hinein und ziehen Sie sie fest.

Anhang B: Anleitung für die Wandmontage

Befestigen des Verstärkers an der Montagehalterung

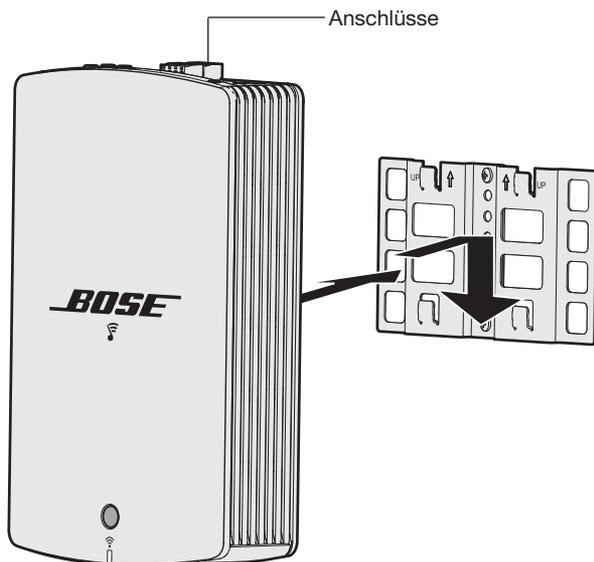
Sie können den Verstärker senkrecht oder waagrecht an der Halterung anbringen.

- Befestigen Sie den Verstärker nicht an der Decke.
- Befestigen Sie den Verstärker mit dem Anschlussfeld nach unten.



1. Richten Sie vier Riegel an der Rückseite des Verstärkers mit den vier Laschen der Halterung aus.

Tipp: Bei der senkrechten Befestigung muss das Anschlussfeld oben sein.



2. Drücken Sie den Verstärker vorsichtig an den Laschen der Halterung nach unten, bis er einrastet.

Anhang C: Verwenden eines Computers zum Einrichten

Wichtige Setup-Informationen

- Sie können Ihr System mithilfe eines Computers statt eines Smartphones oder Tablets einrichten.
- Verwenden Sie einen Computer, der sich in Ihrem Wi-Fi®-Netzwerk befindet.
- Verwenden Sie einen Computer, auf dem Ihre Musikbibliothek gespeichert ist.
- Sie benötigen das mitgelieferte USB-Kabel.*
- Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn die App Sie dazu auffordert.

* *Der Anschluss USB an der Rückseite des Systems dient nur dem Einrichten des Computers. Der USB-Anschluss ist nicht für Smartphones, Tablets oder ähnliche Geräte geeignet.*

Verwenden eines Desktop-Computers zum Einrichten

Wenn Sie einen Desktop-Computer verwenden, stellen Sie das System in die Nähe des Computers, um es einzurichten. Während des Einrichtens fordert die App Sie auf, das USB-Kabel vom Computer vorübergehend an das System anzuschließen.

Nach dem Einrichten trennen Sie das USB-Kabel vom Computer und vom System und stellen Sie das System an seinen permanenten Ort.

Einrichten des Systems mithilfe eines Computers

1. Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.
2. Öffnen Sie einen Browser auf Ihrem Computer und gehen Sie zu **SoundTouch.com/app**
Tipp: Verwenden Sie den Computer, auf dem Ihre Musikbibliothek gespeichert ist.
3. Laden Sie die SoundTouch®-App herunter und führen Sie sie aus.
Die App führt Sie durch die Einrichtung.



759223-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2015 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM759223 Rev. 00